

# NOTRE DAME AUXILIATRICE DES CHRÉTIENS



Don Bosco redisait souvent :

« Ayez une confiance illimitée en Marie Auxiliatrice,  
et soyez assurés que cette bonne Vierge  
vous obtiendra la grâce que vous implorez,  
ou bien une grâce plus importante et plus utile pour vous. »

« **Dans ma vie, c'est Marie qui a tout fait** » : disait encore Saint Jean Bosco. Souvent la Sainte Vierge lui apparut et lui enseigna :

## 1°) Sa Bénédiction :

**V/ †** *Adjutorium nostrum in nomine Domini.*

**R/** *Qui fecit caelum et terram.*

*Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus. Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc et in ora mortis nostrae. Amen... Sub tuum praesidium confugimus Sancta Dei Genitrix ; nostras deprecationes ne despicias in necessitatibus ; sed a periculis cunctis libera nos semper, Virgo gloriosa et benedicta.*

**V/** *Auxilium christianorum.*

**R/** *Ora pro nobis.*

**V/** *Domine exaudi orationem meam.*

**R/** *Et clamor meus ad te veniat.*

**V/** Dominus vobiscum.

**R/** Et cum spiritu tuo.\*

**Oremus :**

*Omnipotens sempiternus Deus qui gloriosae Virginis Matris Mariae corpus et animam ut dignum Filii tui habitaculum effici meritum Spiritu Sancto preparasti, da ut cujus commemoratione laetamur ejus pia intercessione ab instantibus malis et a morte perpetua liberemur. Per Christum Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui Tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.*

*Amen.*

## 2°) Sa neuvaine\* :

*Pater, Ave, Gloria...* Loué et remercié soit à tout instant, Jésus au Très Saint Sacrement. *Salve Regina...* *Auxilium Christianorum : ora pro nobis* (trois fois le tout.)

## 3°) Une pratique pieuse :

Baiser le sol en signe d'humilité, faire le signe de la Croix en disant :

*Nos cum prole pia benedicat Virgo Maria.*

(Que la Sainte Vierge Marie et son Fils miséricordieux nous bénissent.)

*Notre Dame instruisit Saint Jean Bosco en latin, il est donc souhaitable de réciter sa bénédiction en cette langue qui est celle de notre Mère la Sainte Église. À toute fin utile, voici une traduction rapide du texte. Cette bénédiction peut être récitée par toute personne pieuse pour bénir un être humain, un animal, une plante ou un objet. L'usage de l'eau bénite n'est pas requis.*

**V/ †** Notre secours est dans le Nom du Seigneur.

**R/** Qui a fait le ciel et la terre.

Je Vous salue Marie, pleine de grâces, le Seigneur est avec Vous, Vous êtes bénie entre toutes les femmes, et Jésus le fruit de vos entrailles est béni.

Sainte Marie, Mère de Dieu, priez pour nous, pauvres pécheurs, maintenant et à l'heure de notre mort.

Ainsi soit-il.

Nous avons recours à votre protection, Sainte Mère de Dieu ; ne rejetez pas les prières que nous Vous adressons dans nos besoins ; mais délivrez-nous toujours de tous les dangers, ô Vierge glorieuse et bénie.

**V/** Auxiliatrice des chrétiens.

**R/** Priez pour nous

**V/** Seigneur écoutez ma prière.

**R/** Et que mon cri parvienne jusqu'à Vous.

**V/** Le Seigneur soit avec vous.

**R/** Et avec votre esprit.\*

**Prions :**

Dieu Tout-Puissant et Éternel qui par l'opération du Saint-Esprit, avez préparé le corps et l'âme de la glorieuse Marie Vierge et Mère pour qu'Elle mérite d'être le digne sanctuaire de votre Fils, par sa commémoration, donnez-nous d'être réjouis et, par sa pieuse intercession, délivrez-nous des maux de la vie présente et de la mort éternelle.

Par votre Fils, Notre Seigneur Jésus-Christ, qui, étant Dieu, vit et règne avec Vous, en l'unité du Saint-Esprit dans tous les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

\*N.B. : Des salésiens zélés récitaient la neuvaine sept fois le jour.

: R/ *Dominus vobiscum*

V/ *Et cum spiritu tuo*

: R/ Le Seigneur soit avec vous

V/ Et avec votre esprit.

Seul le prêtre ou l'évêque récite ces répons et versets.

La traduction du Notre Père utilisée actuellement dans l'église [secte] Conciliaire fut élaborée par Calvin, Luther et Melancthon tous trois hérétiques notoires. En conséquence, cette traduction ne doit pas être utilisée par les catholiques.